

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China Nonferrous Mining Corporation Limited 中國有色礦業有限公司

(根據公司條例於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：1258)

截至2013年12月31日止年度 全年業績公佈

本集團財務摘要

2013年，本集團實現收益1,744.0百萬美元，較2012年的1,532.3百萬美元增長13.8%。

2013年，本集團實現淨利潤127.4百萬美元，較2012年的168.0百萬美元下降24.2%。

2013年，本集團實現擁有人應佔利潤67.3百萬美元，較2012年的98.5百萬美元下降31.7%。

2013年，本集團擁有人應佔之每股基本盈利約為1.93美仙，較2012年的3.23美仙下降40.2%。

董事會建議派發2013年末期股息每股0.2美仙。

財務資料

中國有色礦業有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及各附屬公司(以下統稱「本集團」)於截至2013年12月31日止年度經審計綜合業績連同截至2012年同期的比較數字。

綜合損益及其他全面收益表

	附註	截止12月31日止年度	
		2013年 千美元	2012年 千美元
收益	5,6	1,744,023	1,532,315
銷售成本		<u>(1,469,766)</u>	<u>(1,249,365)</u>
毛利		274,257	282,950
其他收入及收益		10,333	6,440
分銷及銷售費用		(42,578)	(34,871)
行政費用		(51,634)	(46,618)
融資成本	7	(10,635)	(5,957)
衍生工具公允價值變動 產生之(虧損)/收益		(300)	937
其他費用	8	<u>(3,264)</u>	<u>(10,131)</u>
除稅前利潤		176,179	192,750
所得稅費用	9	<u>(48,819)</u>	<u>(24,706)</u>
年度利潤	10	<u>127,360</u>	<u>168,044</u>
分佔利潤及全面收入總額：			
本公司擁有人		67,257	98,544
非控股權益		<u>60,103</u>	<u>69,500</u>
		<u>127,360</u>	<u>168,044</u>
每股盈利	12		
— 基本(美仙)		<u>1.93</u>	<u>3.23</u>
— 攤薄(美仙)		<u>1.93</u>	<u>3.23</u>

年內擬派股息詳情於附註11披露。

綜合財務狀況表

		於12月31日	
		2013年	2012年
		千美元	千美元
附註			
非流動資產			
物業、廠房及設備	13	1,185,068	1,006,959
於一聯營公司之權益		2,143	2,143
受限制銀行結餘		12,137	12,128
其他資產		12,870	12,916
應收融資租賃款項		16,645	27,015
		<u>1,228,863</u>	<u>1,061,161</u>
流動資產			
存貨		370,175	330,415
應收融資租賃款項		10,335	8,793
貿易應收款項	14	143,386	120,306
預付款項及其他應收款項		148,332	60,594
可供出售金融資產		6,397	—
受限制銀行結餘		4,573	2,281
銀行結餘及現金		415,135	264,723
		<u>1,098,333</u>	<u>787,112</u>
流動負債			
貿易應付款項	15	239,445	192,110
其他應付款及應計費用		101,256	84,337
應付所得稅		31,356	5,021
銀行及其他借貸			
— 一年內到期	16	61,000	11,000
衍生工具，按公允價值		614	—
		<u>433,671</u>	<u>292,468</u>
流動資產淨值		<u>664,662</u>	<u>494,644</u>
總資產減流動負債		<u>1,893,525</u>	<u>1,555,805</u>

		於12月31日	
		2013年	2012年
		千美元	千美元
附註			
股本及儲備			
股本	17	447,901	447,901
股份溢價		165,332	165,332
保留利潤		169,516	102,259
本公司擁有人應佔權益		782,749	715,492
非控股權益		137,441	135,546
權益總額		920,190	851,038
非流動負債			
銀行及其他借貸			
— 一年後到期	16	817,955	578,450
遞延收益		21,752	17,811
復原、復墾及環保費用撥備		20,043	15,272
遞延稅項負債		113,585	93,234
		973,335	704,767
		1,893,525	1,555,805

綜合權益變動表

	本公司擁有人應佔				非控	總計
	股本	股份溢價	保留利潤	小計	股權益	
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於2011年12月31日	333,333	35,256	3,715	372,304	117,046	489,350
股份發行	114,568	137,626	—	252,194	—	252,194
發行費用	—	(7,550)	—	(7,550)	—	(7,550)
年度利潤及全面收入總額	—	—	98,544	98,544	69,500	168,044
附屬公司宣派股息	—	—	—	—	(51,000)	(51,000)
於2012年12月31日	447,901	165,332	102,259	715,492	135,546	851,038
年度利潤及全面收入總額	—	—	67,257	67,257	60,103	127,360
附屬公司非控股股東注資	—	—	—	—	3,600	3,600
附屬公司宣派股息	—	—	—	—	(61,808)	(61,808)
於2013年12月31日	<u>447,901</u>	<u>165,332</u>	<u>169,516</u>	<u>782,749</u>	<u>137,441</u>	<u>920,190</u>

綜合現金流量表

	截至12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元
經營活動所得現金淨額	136,156	176,348
投資活動所用現金淨額	(258,803)	(187,760)
融資活動所得現金淨額	277,532	58,648
現金及現金等價物增加淨額	154,885	47,236
年初現金及現金等價物	264,723	217,303
外匯匯率變動的影響	(4,473)	184
年末現金及現金等價物 即銀行結餘及現金	415,135	264,723

1. 一般資料

中國有色礦業有限公司(「本公司」)乃香港註冊成立為有限公司，並於香港聯合交易所有限公司上市。其母公司及最終控股公司分別為於英屬維爾京群島註冊成立的中色礦業發展有限公司(「中色礦業發展」)及於中華人民共和國(「中國」)註冊成立的中國有色礦業集團有限公司(「中國有色集團」)。本公司註冊辦事處位於香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈1201室，主要營業地點位於32 Enos Chomba Road, Kitwe, Zambia。

本集團旗下公司的功能貨幣為美元(「美元」)，該等綜合財務報表以美元呈列。

本公司主要從事投資控股業務。本集團的附屬公司在贊比亞及剛果民主共和國(「剛果(金)」)經營銅產品的開採、選礦、濕法、火法冶煉及銷售業務。本集團亦同時生產粗銅冶煉工序中產生的副產品硫酸。

2. 編製基準

本綜合財務報表乃根據香港會計師公會所頒佈的香港會計準則及聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄16之披露規定編製而成。

3. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）

於本年度，本集團已應用以下由香港會計師公會所頒佈的新訂及經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則2009年至 2011年週期之年度改進
香港財務報告準則第7號之修訂	披露 — 抵銷金融資產及金融負債
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第11號及 香港財務報告準則第12號之修訂	綜合財務報表、聯合安排及披露所持 其他公司的權益：過渡指引
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表
香港財務報告準則第11號	聯合安排
香港財務報告準則第12號	披露所持其他公司之權益
香港財務報告準則第13號	公允價值計量
香港會計準則第19號 (2011年經修訂)	僱員福利
香港會計準則第27號 (2011年經修訂)	獨立財務報表
香港會計準則第28號 (2011年經修訂)	於聯營公司及合營企業之投資
香港會計準則第1號之修訂	呈報其他全面收益項目之呈列
香港（國際財務報告詮釋委員會） — 詮釋第20號	露天礦場生產階段的剝採成本

除上文所披露者外，於本年度應用上述新訂及經修訂香港財務報告準則對此等綜合財務報表中呈報的金額及／或載列於此等綜合財務報表中的披露資料不會有重大影響。

本集團並無提早採納下列已頒佈但於編製綜合財務報表的財政年度尚未生效的新訂及經修訂香港財務報告準則：

香港財務報告準則第10號	投資實體 ¹
香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第27號之修訂	
香港會計準則第19號之修訂 (2011年經修訂)	界定福利計劃 — 僱員福利 ²
香港財務報告準則第9號及 香港財務報告準則第7號之修訂	香港財務報告準則第9號之強制生效日 期及過渡性披露 ³
香港會計準則第32號之修訂	抵銷金融資產及金融負債 ¹
香港會計準則第36號之修訂	非金融資產的可收回金額披露 ¹
香港會計準則第39號之修訂	衍生工具更替及對沖會計法的延續 ¹
香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則2010年至2012年週期 之年度改進 ⁴
香港財務報告準則之修訂	香港財務報告準則2011年至 2013年週期之年度改進 ²
香港財務報告準則第9號	金融工具 ³
香港財務報告準則第14號	監管遞延賬戶 ⁵
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第21號	徵費 ¹

¹ 於2014年1月1日或之後開始之年度期間生效，允許提早應用。

² 於2014年7月1日或之後開始之年度期間生效，允許提早應用。

³ 可供應用 — 強制性生效日期將於落實香港財務報告準則第9號之未生效階段時釐定。

⁴ 於2014年7月1日或之後開始的年度期間生效，惟存在有限的例外情況。

⁵ 於2016年1月1日或之後開始之首個香港財務報告準則財務報表年度期間生效。

4. 主要會計政策

除若干金融工具乃根據下文會計政策所闡釋按公允價值計量外，綜合財務報表乃按歷史成本基準編製。

綜合財務報表乃根據香港會計師公會所頒佈之香港財務報告準則編製。此外，綜合財務報表已就上市規則及香港公司條例之規定作出適當披露。

5. 收益

本集團的年內貨物銷售收益分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元
粗銅	1,412,390	1,321,923
陰極銅	267,790	147,102
硫酸	63,843	63,290
	<u>1,744,023</u>	<u>1,532,315</u>

6. 分部資料

就分配資源及評估分部業績向本公司總裁(主要營運決策者)報告的資料以所生產的貨品種類為主，於過往年度，以採礦、濕法及冶煉資料向主要運營決策者報告。

由於本集團採礦分部生產的硫酸銅精礦僅用於冶煉分部的粗銅生產，為更好地反映本集團濕法及冶煉業務之性質及財務影響及本集團之組織架構，前述採礦及冶煉業務在本年度被視作本集團的單一要素，其營運業績定期作出，並經主要營運決策者審閱以決定分配至該分部的資源並評估其業績。此外，本集團繼續在濕法分部為生產陰極銅開發其氧化銅礦，定期作出濕法營運業績，並由主要營運決策者審閱。

上年度披露資料已經重述如下，以符合本年度的呈列形式。

根據香港財務報告準則第8號，本集團之可呈報及營運分部如下：

- 濕法 — 生產及銷售採用溶劑萃取 — 電積法技術生產之陰極銅(包括於Muliashi勘探及開採銅礦，該銅礦僅為在Muliashi的濕法冶煉廠供應銅礦石，統稱「Muliashi項目」)；及
- 冶煉 — 生產及銷售採用ISA熔煉技術生產之粗銅及硫酸。

分部收益及業績

本集團的收益及業績按可呈報及營運分部分析如下。

	截止12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元 (重述)
分部收益		
來自外部客戶的收益		
— 濕法	267,790	147,102
— 冶煉	<u>1,476,233</u>	<u>1,385,213</u>
	<u>1,744,023</u>	<u>1,532,315</u>
分部間銷售		
— 濕法	1,140	—
— 冶煉	<u>16,433</u>	<u>9,514</u>
	<u>17,573</u>	<u>9,514</u>

	截止12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元 (重述)
分部收益總額		
— 濕法	268,930	147,102
— 冶煉	1,492,666	1,394,727
	<u>1,761,596</u>	<u>1,541,829</u>
對銷*	(17,573)	(9,514)
	<u>1,744,023</u>	<u>1,532,315</u>

* 分部間銷售乃按本集團旗下各公司彼此協定的條款進行。

	2013年 千美元	2012年 千美元 (重述)
分部利潤		
— 濕法	26,280	27,126
— 冶煉	103,501	148,922
	<u>129,781</u>	<u>176,048</u>
未分配收入*	13,102	11,232
未分配開支#	(4,462)	(8,487)
對銷	(11,061)	(10,749)
	<u>127,360</u>	<u>168,044</u>

* 未分配收入及開支主要為本公司及本集團投資控股公司中色礦業控股的收入及開支。

營運及可呈報分部之會計政策與本集團之會計政策一致。分部利潤指各分部賺取的年內利潤，會就資源分配及評估分部表現向主要營運決策者報告。

分部資產及負債

	於12月31日	
	2013年 千美元	2012年 千美元 (重述)
分部資產		
— 濕法	690,100	459,742
— 冶煉	<u>1,590,574</u>	<u>1,334,704</u>
分部資產總額	2,280,674	1,794,446
未分配資產*	113,740	68,434
對銷	<u>(67,218)</u>	<u>(14,607)</u>
綜合資產總額	<u><u>2,327,196</u></u>	<u><u>1,848,273</u></u>
	2013年 千美元	2012年 千美元
分部負債		
— 濕法	628,904	420,044
— 冶煉	<u>1,112,320</u>	<u>827,252</u>
分部負債總額	1,741,224	1,247,296
未分配負債*	148,766	689
對銷	<u>(482,984)</u>	<u>(250,750)</u>
綜合負債總額	<u><u>1,407,006</u></u>	<u><u>997,235</u></u>

* 未分配資產及負債主要為本公司及中色礦業控股的資產及負債。

7. 融資成本

	截止12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元
銀行及其他借貸利息：		
— 須於五年內悉數償還	9,165	8,850
— 須於五年以上悉數償還	<u>6,408</u>	<u>6,067</u>
總借貸成本	15,573	14,917
貼現遞減	330	298
減：撥充在建工程之借貸成本	<u>(5,268)</u>	<u>(9,258)</u>
	<u><u>10,635</u></u>	<u><u>5,957</u></u>
所借資金整體（每年）加權平均資本化率	<u><u>2.2%-2.3%</u></u>	<u><u>1.2%-2.3%</u></u>

8. 其他費用

	截至12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元
外匯虧損	471	2,938
出售物業、廠房及設備之收益淨額	533	—
上市開支	—	5,864
其他	<u>2,260</u>	<u>1,329</u>
	<u><u>3,264</u></u>	<u><u>10,131</u></u>

9. 所得稅費用

	截至12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元
即期稅項：		
— 贊比亞所得稅	8,430	2,917
— 剛果(金)所得稅	2,664	—
— 愛爾蘭所得稅	17,374	4,844
	<u>28,468</u>	<u>7,761</u>
遞延稅項	<u>20,351</u>	<u>16,945</u>
所得稅費用總額	<u><u>48,819</u></u>	<u><u>24,706</u></u>

香港利得稅乃按估計應課稅利潤的16.5% (2012年：16.5%) 計算。由於截至2012年及2013年12月31日止年度並無於香港產生應課稅利潤，故並無作出香港利得稅撥備。

愛爾蘭所得稅乃按估計應課稅收入的12.5% (2012年：12.5%) 計算。

剛果(金)所得稅乃按估計應課稅收入的30% (2012年：30%) 計算。

贊比亞所得稅乃按估計應課稅收入的35% (2012年：35%) 計算，惟採礦活動產生之所得稅按有關應課稅收入的30% (2012年：30%) 計算。

本集團獲享下列所得稅減免：

- 於2009年4月3日，謙比希銅冶煉獲授為期十年的所得稅優惠，首五個獲利年度免繳所得稅，其後三年所得稅減半，餘下兩年所得稅減免25%。為計算所得稅，謙比希銅冶煉的首個獲利年度為2010年。
- 於2011年6月10日，謙比希濕法治煉獲授為期十年的所得稅優惠，首五個獲利年度免繳所得稅，其後三年所得稅減半，餘下兩年所得稅減免25%。為計算所得稅，謙比希濕法治煉的首個獲利年度為2008年。

10. 年度利潤

年度利潤已扣除／(計入)：

	截至12月31日止年度	
	2013年 千美元	2012年 千美元
物業、廠房及設備折舊	88,676	71,045
核數師薪酬	1,122	895
員工成本：		
工資、薪金及福利(包括董事薪酬)	84,210	78,195
退休福利計劃供款	14,957	12,578
員工成本總額	99,167	90,773
減：計入在建工程的款項	(2,593)	(5,046)
	96,574	85,727
確認為費用的存貨成本	1,469,766	1,249,365
捐贈	425	497
最低租賃付款		
— 土地及建築物	6,234	6,567
— 機器及設備	19	21

11. 股息

截至2013年12月31日止年度的末期股息每股0.2美仙(2012：零)已由董事會建議派付，惟須待股東於應屆股東週年大會上批准後，方可作實。

12. 每股盈利

截至12月31日止年度

2013年

2012年

用於計算每股基本及攤薄盈利的

貴公司擁有人應佔年度利潤(千美元)

67,257

98,544

用於計算每股基本及攤薄盈利的

股份加權平均數(千股)

3,489,036

3,050,453

由於本公司及旗下附屬公司並無發行在外的潛在普通股，故截至2013年12月31日止年度並無呈列每股攤薄盈利。

13. 物業、廠房及設備

於截至2013年12月31日止年度內，本集團添置物業、廠房及設備(包括在建工程)約267,773,000美元(2012年：204,029,000美元)。

14. 貿易應收款項

以下為基於貨品交付日期(與收益確認的相關日期相若)呈列之貿易應收款項(已扣除呆賬撥備)的賬齡分析：

	於12月31日	
	2013年 千美元	2012年 千美元
1個月以內	137,043	108,236
超過1個月但少於3個月	4,221	6,652
超過3個月但少於6個月	1,382	1,566
超過6個月但少於12個月	15	1,414
超過1年	725	2,438
	<u>143,386</u>	<u>120,306</u>

本集團根據臨時價格安排銷售粗銅及陰極銅，銅產品的銅、金及銀的最終品位按第三方的檢驗協定，而最終價格則基於市價於特定日期設定。當所有權及風險轉移至客戶時，採用基於內部檢驗統計過往銅產品的銅、金及銀品位紀錄及最終結算預計日期的遠期價格確認收益。本集團一般要求客戶於產品寄發前支付預付款項，而剩餘貨款則需於開出銷售發票起一個月內繳清。呆賬撥備乃抵扣貿易應收款項而確認，所抵扣金額為參考交易對方的過往拖欠情況及分析交易對方的現時財務狀況而釐定的估計不可收回金額。

15. 貿易應付款項

以下為基於購買日期呈列之貿易應付款項的賬齡分析：

	於12月31日	
	2013年 千美元	2012年 千美元
1個月以內	116,728	117,613
超過1個月但少於3個月	107,838	63,202
超過3個月但少於6個月	10,063	8,955
超過6個月但少於12個月	1,891	1,262
超過1年	2,925	1,078
	<u>239,445</u>	<u>192,110</u>

16. 銀行及其他借貸

	於12月31日	
	2013年 千美元	2012年 千美元
銀行借貸		
— 有抵押	170,000	170,000
— 無抵押	686,350	419,450
附屬公司非控股股東貸款，無抵押	22,605	—
	<u>878,955</u>	<u>589,450</u>

須於下列期限償還之賬面值：

一年內	61,000	11,000
超過一年但不超過兩年	290,000	11,000
超過兩年但不超過五年	250,505	290,000
超過五年	277,450	277,450
	<u>878,955</u>	<u>589,450</u>
減：列為流動負債的款項	<u>(61,000)</u>	<u>(11,000)</u>
	<u>817,955</u>	<u>578,450</u>

17. 股本

	於12月31日			
	股數		股本	
	2013年 (千股)	2012年 (千股)	2013年 千港元	2012年 千港元
每股面值1.00港元的 普通股				
法定：				
於2011年7月18日 成立當日／年初	<u>5,000,000</u>	<u>5,000,000</u>	<u>5,000,000</u>	<u>5,000,000</u>
年末	<u>5,000,000</u>	<u>5,000,000</u>	<u>5,000,000</u>	<u>5,000,000</u>
已發行及繳足：				
於2011年7月18日				
成立當日／年初	3,489,036	2,600,000	3,489,036	2,600,000
全球發售發行	—	870,000	—	870,000
根據全球發售授予 國際承銷商的超額 配股權發行	<u>—</u>	<u>19,036</u>	<u>—</u>	<u>19,036</u>
年末	<u>3,489,036</u>	<u>3,489,036</u>	<u>3,489,036</u>	<u>3,489,036</u>
			2013年 千美元	2012年 千美元
於綜合及本公司財務報表呈列			<u>447,901</u>	<u>447,901</u>

管理層討論及分析

概述

2013年，本集團積極應對銅價下跌、市場波動不利影響，業務發展繼續保持強勁增長勢頭。

報告期內，本集團主要產品產銷量進一步提升，實現收益1,744.0百萬美元，較去年同期增長13.8%；本公司擁有人應佔利潤67.3百萬美元，較去年同期下降31.7%。

同時，Muliashi項目堆浸系統已於報告期內投產，謙比希銅冶煉二期擴建項目制氧、轉爐等系統相繼投入使用，極大地增強了本集團的產能，提升了本集團競爭力。本集團其他建設項目如Chambishi東南礦體探建結合項目、中色華鑫馬本德濕法礦業冶煉有限公司（「中色馬本德濕法」）Mabende濕法廠、謙比希濕法治煉Mwambashi露天礦等也進展順利，將為本集團未來的進一步業務發展奠定堅實基礎。

業務回顧

作為高速發展的領先垂直綜合銅生產商，本集團在贊比亞及剛果（金）專注經營銅開採、選礦、濕法治煉、火法治煉及銷售業務。本集團同時亦生產粗銅冶煉工序中產生的副產品硫酸。

本集團的業務主要由以下公司經營：即位於贊比亞的中色非洲礦業、中色盧安夏、謙比希銅冶煉及謙比希濕法治煉，及謙比希濕法治煉的三家合營附屬公司，即位於贊比亞的Kakoso Metals Leach Limited（「Kakoso公司」），以及位於剛果（金）的中色華鑫濕法治煉公司（「中色華鑫濕法」）及中色馬本德濕法。

2013年，本集團累計生產了粗銅201,123噸，陰極銅38,682噸，分別較去年增長了14.7%和73.3%；累計生產了硫酸523,469噸，較2011年同比增長23.6%；2013年本集團收益由2012年的1,532.3百萬美元增長到了1,744.0百萬美元，增幅達到13.8%。

資源量及儲量

資源量及／或儲量的年度更新所採納的假設

本報告資源量及／或儲量的年度更新所採納的假設採用2012年招股章程所採用之同一標準JORC準則，在沿用了技術顧問所使用的歷史資料的基礎上根據新的勘探工作做了相應更新。

資源量及／或儲量已經由內部專家確定沒有重大變化，主要變化為生產消耗及加密勘探之後帶來的調整。

截至2013年12月31日，本集團以JORC標準計算的礦產資源及礦產儲量的資料如下：

(1) 資源量

*Chambishi*主礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位		鉬	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鉬
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
探明	11.74	2.31%	—	—	13.57	2.28%	—	—
控制	5.58	2.43%	—	—	4.77	2.15%	—	—
推斷	8.27	2.36%	—	—	6.06	2.25%	—	—

註： 1. 2013年採礦消耗地質礦石量114.3萬噸；

2. 2013年主礦體投入開發性勘探深部礦體探礦鑽孔12個／進尺4192.31m。完成生產探礦坑內鑽孔36個／進尺3337.94m。

*Chambishi*西礦

JORC 資源分類	2013年12月31日				2012年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
氧化礦								
探明	3.56	2.07%	1.11 %	—	3.59	2.03%	1.06%	—
控制	1.36	2.22%	1.08 %	—	1.35	1.86%	0.99%	—
推斷	0.001	1.77%	0.64 %	—	0.24	2.21%	1.33%	—
硫化礦								
探明	13.70	2.1%	—	—	10.69	2.01%	—	—
控制	10.63	2.08%	—	—	7.91	2.13%	—	—
推斷	8.24	2.18%	—	—	14.32	2.20%	—	—

註： 1. 2013年採礦消耗地質礦石量97.9萬噸，品位2.25%；

2. 2013年Chambishi西礦體投入開發性勘探地表鑽探鑽孔14個／進尺8803.29m，生產探礦坑內鑽孔17個／進尺1693.96m；

3. Chambishi西礦部分資源量劃歸Chambishi主礦。

*Chambishi*東南礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		
		銅合計	氧化銅	鈷		銅合計	氧化銅	鈷
探明	2.22	1.96%	—	0.11%	—	—	—	—
控制	28.00	1.88%	—	0.11%	47.41	2.19%	—	0.10%
推斷	119.86	1.84%	—	0.10%	102.37	1.87%	—	0.11%

註：2013年投入開發性勘探水文地質調查孔3個／進尺1617.09m。

*Mwambashi*礦山

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		
		銅合計	氧化銅	鈷		銅合計	氧化銅	鈷
探明	2.50	2.15%	1.09%	2.50	0.82	2.22%	0.91%	—
控制	4.88	1.96%	0.68%	4.88	8.38	2.00%	0.75%	—
推斷	3.31	2.06%	0.48%	3.31	1.77	2.10%	0.26%	—

註：Mwambashi礦山分為高品位資源和低品位資源，所披露為高品位資源量。

Kakoso尾礦

JORC 資源分類	2013年12月31日				2012年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷
探明	—	—	—	—	—	—	—	—
控制	—	—	—	—	—	—	—	—
推斷	9.08	0.60%	0.47%	—	9.08	0.60%	0.47%	—

Chambishi尾礦及礦石堆

JORC 資源分類	2013年12月31日				2012年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷
探明	—	—	—	—	—	—	—	—
控制	—	—	—	—	—	—	—	—
推斷	0.82	0.36%	0.25%	0.00%	1.27	1.33%	1.08%	0.02%

註：2013年處理廢石堆礦石約45萬噸。

Baluba中部硫化礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鉬	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位			鉬
		銅合計	氧化銅				銅合計	氧化銅		
探明	6.94	2.34%	0.08%	0.16%		7.36	2.18%	0.08%	0.15%	
控制	6.29	2.19%	0.08%	0.15%		6.57	2.09%	0.10%	0.15%	
推斷	4.28	1.52%	0.07%	0.08%		4.28	1.52%	0.12%	0.08%	

註： Baluba中部硫化礦2013年消耗地質礦量約118萬噸，全銅品位2.05%。

Muliashi北礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鉬	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位			鉬
		銅合計	氧化銅				銅合計	氧化銅		
探明	32.08	1.09%	0.49%	0.02%		37.89	1.07%	0.47%	0.02%	
控制	20.16	1.03%	0.42%	0.02%		21.44	1.03%	0.42%	0.02%	
推斷	21.29	1.00%	0.34%	0.02%		21.29	1.00%	0.34%	0.02%	

註： Muliashi北礦2013年消耗地質礦量約508萬噸，全銅品位1.05%。

Muliashi南部氧化礦

JORC 資源分類	2013年12月31日				2012年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷
探明	—	—	—	—	—	—	—	—
控制	—	—	—	—	—	—	—	—
推斷	4.40	1.73%	0.34%	0.02%	4.40	1.73%	—	—

註：2013年無勘探或開採活動。

Mashiba礦山

JORC 資源分類	2013年12月31日				2012年12月31日			
	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷	礦石量 (百萬噸)	平均品位 銅合計	平均品位 氧化銅	鈷
探明	3.17	1.89%	0.24%	0.02%	3.17	1.89%	0.24%	0.02%
控制	5.67	1.96%	0.22%	0.03%	5.67	1.96%	0.22%	0.03%
推斷	4.97	1.67%	0.43%	0.04%	4.97	1.67%	0.43%	0.04%

註：2013年無勘探或開採活動。

Baluba東礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鈷	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅				銅合計	氧化銅	
探明	6.40	1.90%	1.00%	—	6.40	1.90%	1.00%	—	—
控制	27.64	0.77%	0.31%	—	27.64	0.77%	0.31%	—	—
推斷	3.27	1.03%	0.37%	—	3.27	1.03%	0.37%	—	—

註：2013年無勘探或開採活動。

(2) 儲量

Chambishi主礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鈷	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鈷
		銅合計	氧化銅				銅合計	氧化銅	
證實	4.65	1.56%	—	—	4.06	1.68%	—	—	—
概略	1.87	1.51%	—	—	4.19	1.68%	—	—	—

註：2013年Chambishi主礦採出礦石量114.3萬噸。

*Chambishi*西礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位		鉍	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鉍
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
氧化礦								
證實	0.77	2.01%	1.14%	—	0.31	1.90%	0.93%	—
概略	2.35	1.90%	0.96%	—	2.76	1.74%	0.87%	—
硫化礦								
證實	5.96	1.87%	—	—	4.94	1.78%	—	—
概略	14.75	1.95%	—	—	15.40	1.81%	—	—

註：2013年Chambishi西礦採出礦石量97.9萬噸。

*Chambishi*東南礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位		鉍	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鉍
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	—	—	—	—	—	—	—	—
概略	38.68	1.76%	—	0.08%	38.06	2.01%	—	0.10%

*Baluba*中礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鉬 礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		
		銅合計	氧化銅	鉬		銅合計	氧化銅	鉬
證實	3.49	1.55%	0.06%	0.11%	5.15	1.57%	0.06%	0.11%
概略	<u>4.94</u>	<u>1.46%</u>	<u>0.07%</u>	<u>0.10%</u>	<u>4.60</u>	<u>1.50%</u>	<u>0.07%</u>	<u>0.11%</u>

*Muliashi*北礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鉬 礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		
		銅合計	氧化銅	鉬		銅合計	氧化銅	鉬
證實	13.39	1.01%	0.45%	0.02%	36.75	1.04%	0.46%	0.02%
概略	<u>28.11</u>	<u>1.09%</u>	<u>0.49%</u>	<u>0.02%</u>	<u>20.80</u>	<u>1.00%</u>	<u>0.41%</u>	<u>0.02%</u>

*Baluba*東礦

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位			鉬 礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		
		銅合計	氧化銅	鉬		銅合計	氧化銅	鉬
證實	6.38	1.81%	0.95%	0.02%	6.38	1.81%	0.95%	0.02%
概略	<u>27.57</u>	<u>0.73%</u>	<u>0.30%</u>	<u>0.03%</u>	<u>27.57</u>	<u>0.73%</u>	<u>0.30%</u>	<u>0.03%</u>

註：2013年無勘探或開採活動。

Mashiba 礦山

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位		鉍	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鉍
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	2.66	1.35%	0.17%	—	2.66	1.35%	0.17%	—
概略	4.76	1.40%	0.16%	—	4.76	1.40%	0.16%	—

註：2013年無勘探或開採活動。

Mashiba B 礦山

JORC 資源分類	礦石量 (百萬噸)	2013年12月31日 平均品位		鉍	礦石量 (百萬噸)	2012年12月31日 平均品位		鉍
		銅合計	氧化銅			銅合計	氧化銅	
證實	7.38	2.02%	0.82%	—	9.2	2.02%	0.76%	—
概略	3.31	2.06%	0.48%	—	1.77	2.10%	0.26%	—

註：2013年屬基建期，無開採活動。

生產情況

中色非洲礦業

中色非洲礦業主要運營Chambishi主礦、西礦兩個礦山及其配套選礦廠。

2013年Chambishi主礦及西礦累計生產銅精礦含銅28,069噸，比去年同期增長了7.2%。主要原因是西礦體投產後產量逐年提高；主礦體深部逐步形成接替能力。2013年整個生產保持平穩發展態勢。

年內，中色非洲礦業Chambishi主礦和西礦分別採出礦石量114.3萬噸及97.9萬噸；。

中色盧安夏

中色盧安夏運營兩處在產銅礦Baluba中礦和Muliashi北礦，同時運營Muliashi濕法冶煉廠。

Baluba中礦於2013年累計生產16,184噸銅精礦含銅，比去年同期減少7.4%，主要原因是礦體變薄，採礦難度加大。此外，2013年6月21日至30日公司對Baluba礦井下610米破碎機進行停產改造，對生產產生了一定影響。該礦通過降低出礦截止品位，並加大了殘礦回收，以延長礦場壽命，維持礦山的產量。

Muliashi項目生產陰極銅，其中攪拌浸出系統已於2012年投入生產且運行平穩，2013年累計生產量為21,551噸，比去年同期增加107%。堆浸系統1號及2號堆於2013年投入生產，累計生產量為2,561噸。

年內，Baluba礦和Muliashi北礦分別採出礦石量118萬噸和508萬噸。

謙比希銅冶煉

謙比希銅冶煉主要運營謙比希火法治煉廠。

謙比希銅冶煉2013年累計生產粗銅201,123噸、硫酸523,469噸，比去年同期分別增長了14.7%和23.6%。主要原因是年內二期擴建項目中的三系列制氧系統和轉爐系統相繼投入使用，而2012年底投入的二系列制酸和渣浮選生產系統實現穩定生產，這一系列工作成果的取得，使得產品產量和綜合回收能力得到了進一步提升；而硫酸作為粗銅生產過程中的副產品，其產量也隨之自然增長。

謙比希濕法冶煉

謙比希濕法冶煉主要運營Chambishi濕法廠，並通過中色華鑫濕法冶煉公司營運剛果(金)華鑫濕法項目。

謙比希濕法冶煉2013年累計生產陰極銅14,571噸，比去年同期增長22.1%。其中，謙比希濕法廠累計生產陰極銅4,002噸，較去年同期下降23.1%，主要是2013年1月份公司停產進行電解槽改造、自有尾礦資源已用完、中色非洲礦業西礦體混合礦供應困難，導致產量大幅度下降。目前通過加大氧化礦收購和綜合回收處理品位較低的尾礦和礦區廢石堆，維持生產。此種情況在2014年Mwambashi露天礦投產後將會得到逐步改善；剛果(金)中色華鑫濕法項目累計生產陰極銅10,569噸，比去年同期增長57.1%。該項目乃於2012年2月投產，於2013年整體產能達到每年10,000噸陰極銅，大大提升了謙比希濕法冶煉產量。

同時，謙比希濕法冶煉下屬的謙比希選礦廠2013年生產195噸銅精礦含銅，較去年同期下降，主要原因是中色非洲礦業非礦西礦體因為礦石性質的原因從2013年6月份起已停止供礦，該系統目前依靠外購礦維持生產。

下表載列所示期間本集團產品的產量及同比增長幅度。

	2013年產量 (噸)	2012年產量 (噸)	年度同比 增幅／(跌幅) (%)
銅精礦	44,448	44,649	(0.4%)
粗銅	201,123	175,280	14.7%
陰極銅	38,682	22,315	73.3%
硫酸	523,469	423,494	23.6%

註：除硫酸外，所有產品的產量均基於含銅量。

集團勘探、發展及採礦費用

截至2013年12月31日止年度，本集團為勘探、開發以及開採活動的開支如下：

	中色非洲礦業			中色盧安夏		謙比希 濕法冶煉	
單位：百萬美元	Chambishi 主礦	Chambishi 西礦	Chambishi 東南礦	Baluba中 部硫化礦	Muliashi 北礦	Mwambashi	總計
勘探活動							
鑽探及化驗	12.75	238.32	41.65	0.61	0.34	0.90	294.57
其他			11.15				11.15
小計	12.75	238.32	52.80	0.61	0.34	0.90	305.72
開發活動							
(含建設礦山)							
購買資產及設備				8.37	11.75	3.78	23.90
土建隧道工程							
及道路		7.00	0.28	10.66	16.18	0.40	34.52
員工成本				2.04			2.04
其他					14.09	4.87	18.96
小計		7.00	0.28	21.07	42.02	9.05	79.42

	中色非洲礦業			中色盧安夏		謙比希 濕法冶煉	
單位：百萬美元	Chambishi 主礦	Chambishi 西礦	Chambishi 東南礦	Baluba中 部硫化礦	Muliashi 北礦	Mwambashi	總計
開採活動(不含選礦)							
員工費用				25.54	0.35		25.89
易耗品				23.13	2.57		25.70
燃料、電力、水及 其他服務			0.85	18.04	0.04		18.93
現場及遠端 系統管理							
非所得稅項、 專利費及 政府其他費用				6.95	8.70		15.65
其他			7.65				7.65
外包成本					45.96	1.27	47.23
折舊				9.07	5.03	0.18	14.28
小計			8.50	82.73	62.65	1.45	155.33

礦產勘探、礦業開發及礦石開採活動

礦產勘探

年內，本公司的附屬公司中色非洲礦業和中色盧安夏分別進行了生產性和勘探性的探礦工作，謙比希濕法冶煉開展了勘探性探礦工作。其中：

中色非洲礦業Chambishi主礦完成生產性坑內探孔36個，完成進尺3,337.9米；完成地表勘探性鑽孔12個（終孔直徑75mm），完成進尺4,192.3米；Chambishi西礦完成生產性坑內鑽孔17個（終孔直徑75mm），完成進尺1,693.9米；完成地表勘探性鑽孔14個（終孔直徑75mm），完成進尺8,803.2米；Chambishi東南礦體完成地表勘探性水文地質調查孔3個（終孔直徑75mm），完成進尺1,617.1米。

中色盧安夏進行了Baluba礦和Muliashi露天礦（北礦）的生產性和勘探性的鑽探工作，其中：Baluba礦完成生產性鑽孔270個（終孔直徑48mm），進尺9244米；Muliashi露天礦共完成生產性及勘探性鑽孔33個（終孔直徑75mm），進尺2,268米；平台探槽（1米×1米）29條，總長1,172米，總量1,172立方米。

謙比希濕法冶煉Mwambashi礦共施工7個鑽孔（終孔直徑75mm），累計進尺936.2米；開展物探大地電磁測深測量（EH4）剖面1條，共46個測點（點距40米，剖面距200米）。

礦業開發

礦業開發詳情請參閱第38頁「在建項目進展」。

礦業開採活動

礦業開採活動詳情請參閱第32頁「生產情況」。

基建項目、轉包安排及購買設備

年內，本集團新簽訂之合約及承諾詳情如下：

中色非洲礦業

年內新簽訂之基建項目合約總額為650,000美元。於2013年12月31日，基建項目之資本承諾為523,000美元。

謙比希濕法

年內新簽訂之基建項目合約總額為1,071,000美元。於2013年12月31日，關基建項目資本承諾為863,000美元。

本集團年內並無轉包安排。

在建項目進展

謙比希銅冶煉

二期擴建項目

本集團正在積極推進謙比希銅冶煉二期擴建項目，項目建成後將形成年產粗銅25萬噸和硫酸60萬噸的生產能力。到2013年12月31日整個二期擴建主體工程基本結束，只有陽極爐系統處於最後的負荷試車階段，二期擴建工程收尾工程和部分新增改造工程在2014年完成。

中色非洲礦業

Chambishi東南礦體探建結合項目

正在開發中的Chambishi東南礦體項目是本公司重點開發的礦山項目之一，設計年採選礦石330萬噸，年產銅精礦含銅約6.3萬噸。截止2013年底，豎井掘砌：主井掘砌累計進尺422m、完成掘砌 $19,243\text{m}^3/4,824\text{m}^3$ ；副井掘砌累計進尺110m，完成掘砌 $6,403\text{m}^3/2,000\text{m}^3$ ，目前仍進行第二含水層的注漿治水，預計到2014年元月中旬通過該段含水層，開始恢復井筒正常掘砌施工；平巷開拓：北風井累計完成馬頭門、回風石門及措施工程掘砌進尺56m，掘砌 $1,141\text{m}^3/52\text{m}^3$ ；南風井累計完成馬頭門、回風石門及措施工程掘砌進尺87m，掘砌 $2,254\text{m}^3/143\text{m}^3$ ，完成斜坡道掘進進尺30m，掘進量 444m^3 ；公用輔助設施供應部辦公室2012年11月15日開工，2013年9月10日通過交工驗收。供應倉庫於2012年11月10日開始進場施工，2013年11月底已完工。2013年修築了部分礦區公路，完成了礦區居民搬遷的準備工作。地表工程：220KV/11KV變電站及配電所工程進行施工準備，場地平整。配套倉庫工程土建安裝完工，已部分交付使用。項目總投資8.3億美元，截至2013年12月底累計完成投資15,140萬美元，完成總投資18.19%。計劃2016年建成。

膏體充填系統建設項目

膏體充填系統投資總額1,201萬美元，將為西礦體持續均衡生產發揮重要作用。截止2013年底累計完成投資680萬美元，現已完成基本建設，進入設備調試階段。

中色盧安夏

爐渣選礦項目

爐渣選礦項目於2013年10月開工，計劃總投資2,013萬美元。截止2013年底累計投資83萬美元，完成投資比例4.14%。截止12月底已完成項目設計總圖配置、現場地勘、主要設備諮詢和訂貨，目前正在抓緊進行施工圖設計，施工及項目監理合同已簽訂，濃密機基礎施工完成，已開始鋼結構安裝、破碎系統基礎施工正在進行，破碎設備已到贊比亞，2014年2月下旬開始破碎設備安裝，浮選設備已發貨，預計2014年3月下旬到達現場。項目建設期1年，計劃2014年下半年投產。

中色馬本德濕法

Mabende 20,000噸濕法銅項目

謙比希濕法冶煉通過中色馬本德濕法建設及經營一個年產陰極銅20,000噸的濕法廠項目（「Mabende項目」）。Mabende項目已經於2013年底基本完成了基建工作，並開始單體試車工作。

謙比希濕法

*Mwambashi*露天礦項目

建設年產60萬噸礦石的露天礦和一個2,000噸處理量的選廠。項目2013年9月開工，建設期1年，投資總額7,157.04萬美元。截至2013年12月底累計完成1,841萬美元，佔比26.95%。計劃2014年下半年建成投產。

*Kakoso 3,000*噸尾礦開發濕法項目

Kakoso 公司在位於贊比亞Chingola 以北約25公里處開發尾礦資源（「Kakoso 尾礦開發項目」）。土地證的申辦正在相關政府部門的批覆過程中。

此外，謙比希銅冶煉和中色盧安夏鈷回收項目的可研報告已通過評審，正在開始初步設計工作，本集團還正在開展中色盧安夏Mulishi南露天礦開採等新的資源項目開發工作，積極推進發展儲量項目以保證本公司的持續增長。

財務回顧

經營業績

下表載列所示期間本集團產品的銷量、平均售價、收益及對總收益之貢獻百分比。

	截至12月31日止年度							
	2013年				2012年			
	銷量 ⁽¹⁾ (噸)	平均售價 (美元／噸)	收益 (千美元)	佔總收益 百分比 (%)	銷量 (噸)	平均售價 (美元／噸)	收益 (千美元)	佔總收益 百分比 (%)
粗銅	199,057	7,095	1,412,390	81.0%	166,143	7,957	1,321,923	86.3%
陰極銅	38,891	6,886	267,790	15.3%	20,337	7,233	147,102	9.6%
硫酸	400,827	159	63,843	3.7%	359,678	176	63,290	4.1%
總計			<u>1,744,023</u>	<u>100%</u>			<u>1,532,315</u>	<u>100.0%</u>

附註：(1) 除硫酸外，所有產品的銷量均基於含銅量。

收入

本集團2013年全年收益為1,744.0百萬美元，較2012年全年的1,532.3百萬美元增長13.8%。2013年以來國際銅價持續下跌，對公司業務產生一定影響。但2013年公司謙比希銅冶煉的粗銅和硫酸銷量有較大的增長，以及剛果(金)華鑫濕法項目、Muliashi項目攪拌浸出系統及堆浸系統的投產提高了陰極銅的產量及銷量，使公司2013年收入仍保持較大增長。2013年全年，本集團粗銅、陰極銅和硫酸的收益佔總收益比例分別為81.0%、15.3%以及3.7%。

粗銅收益從2012年的1,321.9百萬美元增長6.8%，達到2013年的1,412.3百萬美元。雖然受國際銅價下跌影響，粗銅平均售價由2012年的每噸7,957美元下降10.8%至2013年的每噸7,095美元，但是2013年本集團繼續內部管理和技術改造，增大了粗銅產量，保證了粗銅收益的增長。另外謙比希銅冶煉擴建相繼投入使用，因此2013年謙比希銅冶煉的粗銅產量較2012年相比有所增加。2013年謙比希銅冶煉的粗銅銷量為199,057噸，比2012年上漲19.8%。

陰極銅收益從2012年的147.1百萬美元大幅增長81.9%至2013年的267.7百萬美元。陰極銅銷量由2012年的20,337噸增長91.2%至2013年的38,891噸。原因是剛果(金)華鑫濕法項目的達產、和Muliashi項目攪拌浸出系統及堆浸系統投產，帶來陰極銅產量的大幅增長，但謙比希濕法冶煉有限公司贊比亞本部由於高品位礦石原料供應不足和停產改造電解槽導致其陰極銅產量有所下降，部分抵銷了新項目投產帶來的陰極銅產量增長。雖然陰極銅平均售價也受到國際銅價下跌影響，由2012年的每噸7,233美元下跌4.8%至2013年的每噸6,886美元，但是由於陰極銅產量的大幅增長，陰極銅收益仍有大幅增長。另外，Muliashi項目堆浸系統仍持續築堆，未來本集團的陰極銅產能將有進一步的提升。

硫酸2013年收益為63.8百萬美元，比2012年的63.3百萬美元上升了1.0%，主要原因是：

- (1) 2013年粗銅產量較2012年有較大增長，而硫酸作為粗銅生產過程中的副產品，其產量有所增加，其銷量也由2012年的359,678噸增加11.4%至2013年的400,827噸；
- (2) 隨著當地硫酸市場價格的下跌，本集團的硫酸平均售價由2012年的每噸176美元下降至2013年的每噸159美元，下降率為10.6%。

銷售成本

下表載列所示期間本集團產品的銷售成本、單位銷售成本、毛利及毛利率。

	截至12月31日止年度							
	2013年				2012年			
	銷售成本	單位銷售成本	毛利	毛利率	銷售成本	單位銷售成本	毛利	毛利率
	(千美元)	(美元／噸)	(千美元)	(%)	(千美元)	(美元／噸)	(千美元)	(%)
粗銅	1,270,403	6,382	141,987	10.1%	1,144,335	6,888	177,588	13.4%
陰極銅	189,601	4,875	78,189	29.2%	94,501	4,647	52,601	35.8%
硫酸	9,762	24	54,081	84.7%	10,529	29	52,761	83.4%
總計	<u>1,469,766</u>		<u>274,257</u>	<u>15.7%</u>	<u>1,249,365</u>		<u>282,950</u>	<u>18.5%</u>

於2013年，本集團的銷售成本為1,469.8百萬美元，較2012年的1,249.4百萬美元增加17.6%。主要原因是粗銅銷量的增長帶來成本總額的增加，同時部分被國際銅價的下跌所抵銷。

粗銅銷售成本由2012年的1,144.3百萬美元上漲11.0%至2013年的1,270.4百萬美元。雖然由於國際銅價的下跌拉低了向外來供應商購買銅精礦的價格，使得粗銅的單位銷售成本由2012年的每噸6,888美元下降7.3%至2013年的每噸6,382美元，但是由於銷量的增長，所以整體粗銅銷售成本仍然上升。

陰極銅銷售成本從2012年的94.5百萬美元上漲100%至2013年的189.6百萬美元。主要原因是陰極銅銷量上漲91.2%，以及Muliashi項目攪拌浸出系統投產初期外購原料較多，導致陰極銅單位銷售成本從2012年的每噸4,647美元上升至2013年的每噸4,875美元。

硫酸銷售成本從2012年的10.5百萬美元下降6.6%至2013年的9.8百萬美元。

毛利及毛利率

2013年本集團實現毛利274.3百萬美元，較2012年的282.9百萬美元下降3.1%。2013年毛利率從2012年的18.5%下跌2.8個百分點至15.7%。毛利下跌主要原因是本集團產品銷量增加，同時部分被國際銅價下跌以及外購銅數量增加所抵銷。

粗銅的毛利率從2012年的13.4%下降3.3個百分點至2013年的10.1%。主要原因是國際銅價下跌導致的粗銅平均售價下降，降低了本公司自產礦山銅部分的平均售價。

陰極銅的毛利率從2012年的35.8%下降了18.4%至2013年的29.2%，主要原因是國際銅價下跌。同時，公司Muliashi項目在攪拌浸出系統處於投產初期，一定程度上拉低了公司陰極銅的整體毛利率。隨著Muliashi項目逐漸達產，公司預計未來陰極銅毛利率將逐漸得到改善。

硫酸的毛利率從2012年的83.4%上升1.5%至2013年的84.7%，跟去年相若。

分銷及銷售成本

2013年本集團分銷及銷售成本為42.5百萬美元，較2012年的34.9百萬美元上漲21.7%。主要原因是本集團於2013年銷售的粗銅量較2012年有較大的增長，導致運輸、貨運與保險費用上升。

行政費用

2013年本集團行政費用為51.6百萬美元，較2012年的46.6百萬美元上升10.7%。主要原因是由於生產規模擴張，導致員工薪酬支出及差旅費用等有所上升。

財務費用

2013年本集團財務費用為10.6百萬美元，較2012年的6.0百萬美元上升78.5%。主要原因是於2013年報告期內資本化部分的利息支出較2012年小。

衍生工具公允價值變動產生之虧損／收益

2013年衍生工具公允價值變動產生之虧損0.3百萬美元，而2012年的收益為0.9百萬美元。簽訂該等銅期貨合約的目的在於對沖因本集團預計自外界供應商採購銅精礦和本集團預計向外界客戶銷售粗銅的時間點存在差異所產生的銅價波動的淨持倉。2013年，根據市場情況本集團所簽訂的期貨合約較少，由於在持倉期間的銅價波動較小，由此產生的對沖風險的虧損也較為有限。

其他費用

2013年本集團其他費用為3.3百萬美元，較2012年的10.1百萬美元下降67.8%。主要原因是匯兌損失由2012年的3.0百萬美元降低至0.5百萬美元，以及本公司於2013年報告期內再無上市費用入帳。

所得稅費用

2013年本集團所得稅48.8百萬美元，較2012年的24.7百萬美元增加97.6%。有效稅率從2012年的12.8%上升至2013年的27.7%，主要原因是濕法公司自本年起繳稅，以及對謙比希銅冶煉公司的期末未分配利潤按12.5%稅率計提愛爾蘭所得稅。

本公司擁有人應佔利潤及淨利潤率

受以上因素影響，本公司擁有人應佔利潤由2012年的98.5百萬美元下降31.7%至2013年的67.3百萬美元。2012年和2013年，本公司擁有人應佔利潤率（本公司擁有人應佔利潤佔收益的百分比）分別為6.4%和3.9%。

流動資金及資本來源

現金流量

經營活動所得現金流量淨額

經營活動所產生現金流入主要來自銅產品銷售收入。現金流出主要用於各種經營費用。2013年本集團經營活動所得現金流量淨額為136.1百萬美元，較2012年的176.3百萬美元減小22.8%。主要原因為本公司稅前利潤總額從2012年的192.8百萬美元下跌8.6%至2013年176.2百萬美元，加上2013年存貨及應收賬款增長所致。

投資活動所用現金流量淨額

投資活動所產生現金流出主要包括購買銅生產所需物業、廠房及設備。2013年本集團投資活動所用現金流量淨額為258.8百萬美元，較2012年的187.8百萬美元上升37.8%。主要原因為2013年中色非洲礦業Chambishi東南礦體探建結合項目資金額較大；此外，中色華鑫濕法項目、Muliashi項目、Baluba中礦等隨著項目投資完成，於報告期內集中投資額相對減少。但總體來看，由於本集團新的謙比希濕法Mabende項目、爐渣選礦項目、Mwambashi項目處於建設期，固定資產投資所需投入現金仍預期保持較高水準。未來本集團也將持續加大固定資產投資，為本集團長期業績增長奠定基礎。

融資活動所得現金流量淨額

2013年本集團融資活動所得現金流量淨額為277.5百萬美元。融資活動所得現金流入主要包括新增銀行及其他借貸以及新增資本所得款項。融資活動現金流出主要包括銀行及其他借貸還款、股息及利息付款。

銀行結餘及現金

於2013年12月31日，本集團擁有銀行結餘及現金（包括現金、定期存款和活期存款）為415.1百萬美元，較於2012年12月31日的264.7百萬美元增加了150.4百萬美元。

貿易應收款項

於2013年12月31日，本集團貿易應收款項為143.3百萬美元，較2012年12月31日的120.3百萬美元增加了23.0百萬美元。貿易應收款項的增加是與本集團業務規模的擴大相匹配的。

存貨

於2013年12月31日，本集團持有存貨370.1百萬美元，較2012年12月31日的330.4百萬美元增加了39.7百萬美元。主要原因是根據生產計劃和市場變化情況，本集團於2013年12月31日原材料及備品備件存貨較2012年12月31日增加了34.8百萬美元。

貿易應付款項

隨本集團業務規模的擴大，於2013年12月31日，本集團貿易應付款項達239.4百萬美元，較2012年12月31日的192.1百萬美元增加了47.3百萬美元。

資本開支

	截至12月31日止年度	
	2013年 (千美元)	2012年 (千美元)
中色非洲礦業的東南礦體採礦及選礦設施	60,446	24,484
中色非洲礦業的其他採礦及選礦設施	18,761	15,542
中色盧安夏(Baluba中礦)的採礦及選礦設施	19,228	15,874
中色盧安夏(Muliashi項目)的採礦 及濕法治煉設施	42,989	63,313
謙比希銅冶煉的火法治煉設施	36,787	70,750
謙比希濕法治煉的濕法治煉設施	16,538	1,593
中色華鑫濕法治煉的濕法治煉設施	5,624	8,494
中色馬本德濕法的濕法治煉設施	67,793	1,904
總計	<u>268,166</u>	<u>201,954</u>

本集團的資本開支總額於2013年達到268百萬美元，較2012年的202百萬美元增加66百萬美元。報告期內，本集團資本開支主要用於Muliashi項目、Mabende項目及東南礦體擴建項目。

市場風險披露

於一般業務過程中，本集團市場風險主要為商品價格風險、外匯風險及利率風險。

商品價格風險

由於銅是本集團採購、生產及銷售的主要產品，故本集團商品價格風險主要來自銅市價波動。為了減輕這種風險，本集團簽訂銅期貨交易合同與臨時價格合約以控制與預測銅產品銷量、預測銅精礦購買量、庫存和本集團的銅產品銷售承諾相關的風險。

外匯風險

本集團於贊比亞及剛果(金)經營業務，過往大部分買賣以本集團功能貨幣美元計值，而個別買賣以非功能貨幣的其他貨幣(主要為贊比亞克瓦查及人民幣)結算，使本集團有外匯風險。此外，根據贊比亞政府最新政策，其要求在贊比亞國內所有交易以克瓦查進行報價及支付，對本集團業務運營產生了一定的影響。本集團於報告期內並無進行外幣對沖活動。本集團主要通過將交易價格鎖定在同一時點來最大程度消除影響。

利率風險

本集團因計息金融資產及負債(主要為按浮動利率計息的受限制銀行結餘、銀行結餘以及銀行及其他借貸)受利率變化影響而有現金流利率風險。目前本集團無利率對沖政策。然而，本公司董事於有需要時會考慮對沖重大利率風險。

人力資源

本集團於截至2013年12月31日止共聘有僱員6,482人(2012年12月31日：6,159人)及反映在綜合全面收益表中之僱員總成本約為96.5百萬美元(2012年：85.7百萬美元)。僱員成本上升乃僱員人數增加及福利提高所致。

2014年展望

2014年，歐債問題的持續效應及國際經濟形勢的不確定性依舊存在，美國量化寬鬆政策退出加劇了新興經濟體結構調整壓力；中國調低經濟增長速度，適度從緊的貨幣政策等諸多因素的影響，使2014年的經濟形勢更加複雜多變。基本金屬尤其是銅需求面臨較大壓力，價格大幅回升的可能性不大。但長期看，中國工業化、城鎮化持續推進，區域發展迴旋餘地大，今後一個時期保持經濟中高速增長有基礎也有條件。隨著中國經濟的強勁發展，全球市場亦應逐步回暖，對銅的需求將會增長，長期銅價仍被看好。

2014年本集團將繼續進一步加大地質勘探和開發投入，高度重視和加大勘探查區和現有生產礦山的周邊、深部的找礦力度；與此同時，本集團將繼續在銅資源豐富的贊比亞及剛果(金)等地區尋找合適的收購目標，擴大集團的資源量。

本集團會繼續優化內部管理、嚴格成本控制、提高運營效率，以確保盈利能力。繼續做好謙比希主礦體、西礦體和Baluba中礦的開採工作，提高自產銅精礦的產量；抓好Chambishi銅冶煉、穆利亞希濕法治煉、謙比希濕法治煉、中色華鑫濕法和中色馬本德濕法工藝管理，提高粗銅、陰極銅和硫酸產量和品質，進一步提升現有產能和收益。

本集團同時也將通過推進已建成的4萬噸Muliashi項目、2萬噸Mabende項目、25萬噸(60萬噸硫酸)銅冶煉二期工程等項目的達標達產，繼續推進Chambishi東南礦體工程建設，積極加快開發Mwambashi和Muliashi南氧化礦等新礦山的開發，加快爐渣選礦和鈷冶煉項目的實施，不斷增加冶煉廠的資源自給率，擴大濕法治煉和火法治煉的產能，發揮垂直綜合營運的優勢並提高盈利能力。其中：已建成的項目產能和效益將得以進一步體現，在建的Chambishi東南礦體建設將進一步加快，Mwambashi露天礦和爐渣選礦項目將投入生產，Muliashi南氧化礦和鈷冶煉項目將進入實質性實施。

其他資料

股息

董事建議派發本年度末期股息每普通股0.2美仙(「末期股息」)。建議派發之末期股息須於即將舉行之股東週年大會上由股東批准，並預期於2014年6月30日或之前按市場匯率計算以港幣派付予於2014年5月29日(「股權登記日」)登記在本公司股東名冊上之股東。

股東周年大會

建議於2014年5月23日(星期五)舉行本公司之股東周年大會，而股東周年大會之通告將於稍後時間刊登並發出予股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

股東週年大會

本公司將於2014年5月19日(星期一)至2014年5月23日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記，期間不會登記任何股份轉讓。為合資格出席股東周年大會，務請股東最遲須於2014年5月16日(星期五)下午4時30分前，將所有過戶文件及相關股票一併交回本公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

末期股息

董事會建議派發之末期股息須於即將舉行之股東週年大會上由股東批准。本公司將於2014年5月29日(星期四)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合獲派付建議之末期股息，所有過戶文件連同有關之股票最遲須於2014年5月28日下午4時30分前送達本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

董事進行證券交易的標準守則

本公司經已採納一套董事進行證券交易的行為守則，其條款不遜於《上市規則》附錄十所載的「上市發行人董事進行證券交易的標準守則」(「標準守則」)。

本公司經向所有董事明確查詢後，確定所有董事於截至2013年12月31日止年度內已遵守有關標準守則。

董事及主要行政人員於股份及相關股份中的權益及淡倉

於2013年12月31日，概無董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部分）的股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司或香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的權益或淡倉；或根據證券及期貨條例第352條規定須記存於登記冊內的權益或淡倉；或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

董事認購股份的權利

本公司或其任何附屬公司並無於本期間任何時間內作出任何安排，使本公司董事或彼等各自之配偶或未成年子女可藉購買本公司或其他法定團體的股份而獲取利益。

主要股東及其他人士於股份及相關股份的權益及淡倉

於2013年12月31日，就本公司董事及主要行政人員所知，根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部條文須向本公司及聯交所披露的權益或淡倉如下：

主要股東	身份／權益性質	好倉／ 淡倉	股份數目	概約持股 百分比
中色礦業發展 有限公司(附註)	註冊擁有人	好倉	2,600,000,000	74.52%
中國有色集團	持有受控制 法團的權益	好倉	2,600,000,000	74.52%

附註：中色礦業發展有限公司為中國有色集團全資附屬公司，故根據證券及期貨條例，中國有色集團視為或認為擁有中色礦業發展有限公司所持所有股份的權益。

於2013年12月31日，以下實體直接或間接擁有附有權利可於所有情況下在本集團任何其他成員公司的股東大會上投票之任何類別股本面值10%或以上的權益：

本集團成員公司	持有10%或以上權益的實體 (本集團成員公司除外)	有關實體的 股權百分比
中色非洲礦業	Zambia Consolidated Copper Mines Investments Holdings Plc (「ZCCM-IH」)	15%
中色盧安夏	ZCCM-IH	20%
謙比希銅冶煉	雲南銅業集團	40%
謙比希濕法治煉	海南中非礦業投資有限公司	30%
中色華鑫濕法	華鑫有限責任公司	37.5%
Kakoso公司	Shenzen Resources Limited	12%
中色馬本德濕法	華鑫有限責任公司	40%

除以上所述及於「董事及主要行政人員於股份及相關股份中的權益及淡倉」披露的董事及主要行政人員的權益外，於2013年12月31日概無任何人士於本公司之股份中及相關股份中擁有任何根據證券及期貨條例第336條須記存於登記冊內之權益或淡倉。

企業管治

於截至2013年12月31日止年度內，本集團一直遵守《上市規則》附錄十四所載「企業管治守則及企業管治報告」的守則條文。

審核委員會

本公司已成立審核委員會，並已按照《上市規則》第3.22條及《上市規則》附錄十四所載「企業管治守則及企業管治報告」第C3段以訂定書面職權範圍。審核委員會的主要職責是監察本集團財務呈報程序及內部控制系統。審核委員會包括三名成員，即非執行董事羅濤先生及獨立非執行董事劉景偉先生及陳爽先生。本集團截至2013年12月31日止年度之財務報表已經該委員會審核，其意見為該等報告乃遵照適用之會計準則、《上市規則》及法例之規定，且經已作出足夠之披露。

購買、出售或贖回本公司的證券

於截至2013年12月31日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司的任何上市證券。

公佈全年業績及年報

全年業績公佈已於聯交所網站 (<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站 (<http://www.cnmcl.net>)上刊登。年報將寄發予股東並於適當時候在聯交所及本公司網站上刊登。

承董事會命
中國有色礦業有限公司
羅濤
主席

香港，2014年3月21日

於本公告刊發日期，本公司董事會成員包括執行董事陶星虎先生、王春來先生、駱新耿先生、楊新國先生及謝開壽先生；非執行董事羅濤先生；以及獨立非執行董事孫傳堯先生、劉景偉先生及陳爽先生。